

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Belisar**

**Donizetti, Gaetano**

**Wien [u.a.], [1838]**

Akt III

[urn:nbn:de:bsz:31-244250](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-244250)

# ATTO TERZO.

## INTRODUZIONE.

N° 12.

( Qui siedi , o padre. ) \* ( Hier sahe , mein Vater. )

INTRODUZIONE.

Marcato

*ff*

*p*

*tr*

*dolce.*

*pp*

*legato.*

Pietro Mechetti, N° 3062.

8<sup>a</sup>

IRENE. RECITATIVO.

Qui siedi, o padre, e le tue stanche  
Hier ruhe, mein Vater, hier auf dem weichen

membra abbian-do po il pe-noso lun-glissimo cam-min bre-ve ri-po-so.  
Müde, von dem Pfade er-mattet und von der Sonne Brand, lass uns ver-weichen.

*pp*

(in tuono querulo ed accarezzandole il capo)

BELISARIO.

Di te min-cresce... Ah! l'astro che si fulgen-te al nas-cer tuo splendea, e gli occhi miei s'estinse!  
Mich rührt dein Schicksal... Ach! die Sterne, die dir so freundlich im Va-terhause lachten, mit meinem Aug' erlo-schen.

*p in tempo.*

Allegro vivace.

Oh  
o

*ff* *pp*

ciel!  
Himmel!

*ff* *f* *p*

RECITATIVO.

Al clan-gor di barba-ri-ci me-tal-li o-do i mon-ti mug-gir, mug-gir — le  
Horch, o horch, von rauhen Kriegeres-tö-nen hör ich be-bend den Wald, das Thal — er-

RECITATIVO.

*p* *f*

P M N<sup>o</sup> 3062. *f*

valli,  
dröhner.

IRENE.  
Oh cie-lo!  
O Himmel!

BELISARIO.  
Che ve-di?  
Was siehst du?

BELIS:  
Eb-ben?  
O sprich!

RECITATIVO.

*Presto*, IRENE.

Lunga tratta d'arma-ti a questa volta ra-pi-da move... Ah! Padre, fuggiam... Non fugge Be-li - sa -  
 Lange Zü-ge von Kriegeru strömen in Eile in unsre Nä-he, o lass uns entflieh'n... Ha nimmer flicht Be - li -

BELISARIO.

*Presto.*

RECITATIVO.

IRENE.

*a tempo.*

rio.  
sar.

Al - me - no ri - tratti di quest' antro in se - no.  
O komm nur bei Sei-te, ci - ne Hüh - le uns winket.

RECIT:

*vivace.*

Vivace assai.

N.º 13. CORO.

*ff staccatissimo.*

OTTAVIO coi TENORI.

CORO  
di  
BARTOLI

BASSI.

Dif = fonda = si te = ri = bi = le gri = do di guer = ra.  
 Lasst Waffenklang und Schlachten = ruf furchtbar er = schal = len.

Tre = mi = la ter =  
 Be = bend soll hal =

Dif = fonda = si te = ri = bi = le gri = do di guer = ra.  
 Lasst Waffenklang und Schlachten = ruf furchtbar er = schal = len.

Tre = mi = la ter =  
 Be = bend soll hal =

ra, rim = bom = bi il ciel. E all' ur = to ir = re = si = sti = bi = le di no = stra pos = sa cor = ra, cor = ra per  
 len das Land und das Meer. Naht unsre Macht mit Sturmgewalt, muss al = les wei = chen, zit = ternend, zitternd er =

ra, rim = bom = bi il ciel. E all' ur = to ir = re = si = sti = bi = le di no = stra pos = sa cor = ra, cor = ra per  
 len das Land und das Meer. Naht unsre Macht mit Sturmgewalt, muss al = les wei = chen, zit = ternend, zitternd er =

*f* *p*  
 l'os-sa de' Gre-ci un gel. Dif = fonda-si, dif-fonda-si ter-ri-bi-le, tre = mi la terra, il ciel, la terra, il ciel, e all'  
 bleichen das grie-chische Heer. Lasst Waffenklang und Schlachtenruf erschal = len, be = ben soll Land und Meer, soll Land und Meer, naht

*f* *p*  
 l'os-sa de' Gre-ci un gel. Dif = fonda-si, dif-fonda-si ter-ri-bi-le, tre = mi la terra, il ciel, la terra, il ciel, e all'  
 bleichen das grie-chische Heer. Lasst Waffenklang und Schlachtenruf erschal = len, be = ben soll Land und Meer, soll Land und Meer, naht

*ff*  
 ur-to irre-si-sti-bi-le di no = stra possa tre = mi, tremi, rimbombi il ciel —, tre = mi, tremi, ri-sponda il ciel,  
 unsre Macht mit Sturmgewalt muss al = les weichen, be = ben, be = ben, soll Land und Meer —, be = ben, be = ben soll Land und Meer,

*ff*  
 ur-to irre-si-sti-bi-le di no = stra possa tre = mi, tremi, rimbombi il ciel —, tre = mi, tremi, ri-sponda il ciel. Tremi!  
 unsre Macht mit Sturmgewalt muss al = les weichen, be = ben, be = ben soll Land und Meer —, be = ben, be = ben soll Land und Meer, ja beben

*p* *f* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *p*

P. M. N° 3003.



rim = = bom = bi, rim  
be = ben = il

tremi la terra, rimbombi il ciel, tremi la ter = = ra, rim = bom = bi il ciel, rim = = bom =  
ja be = ben soll, soll Land und Meer, ja beben, be = = ben soll Land und Meer \_\_\_\_\_, ja

ter = = ra, rimbombi il ciel, tremi la ter = ra, rim = bom = bi, rim = bom =  
be = = ben soll Land und Meer, ja beben soll \_\_\_\_\_, ja be = = ben soll Land

bom = bi il ciel,  
Land und Meer,

bi il ciel, tremi la terra, rimbombi il ciel, tremi la ter = ra, rim = bom = bi il ciel, rim =  
Land und Meer, ja beben soll, soll Land und Meer, ja beben, be = = ben soll Land und Meer \_\_\_\_\_,

bi il ciel, tremi la ter = = ra, rimbombi il ciel, tremi la ter = ra, rim = bom = = bi, rim =  
und Meer, ja beben, be = = ben soll Land und Meer, ja beben soll \_\_\_\_\_, ja be = = ben soll

hom = bi, fan-hom = bi il ciel,  
 he = ben soll Land und Meer,  
 hom = bi il ciel, la ter = ra e il ciel, la ter = ra e il  
 ja = Land und Meer, das Land und das Meer, das Land und das

hom = bi und il ciel, la ter = ra e il ciel, la ter = ra e il  
 Land und Meer, das Land und das Meer, das Land und das

ciel, la ter = ra, il ciel, la ter = ra, il ciel  
 Meer, das Land und Meer, das Land und Meer

ciel, la ter = ra, il ciel, la ter = ra, il ciel  
 Meer, das Land und Meer, das Land und Meer

P.M.N<sup>o</sup> 3063.

## SCENA e TERZETTO .

N. 14 .

( Eterno Iddio ! Ch'ei fosse ! ) \* ( Gerechter Himmel ! war's Wahrheit ! )

RECITATIVO .

ALAMIRO .



Im-pa-vi-di guerrieri, qualche mi-rammo veleggiar da lungi nembo di polve, le co-orti a-sconde del greco impera  
Ihr kampfbewährten Krieger, seht in der Ferne den Staub sich er-heben gleich einer Wolke, er verbirgt die Feinde, das stolze Kaiser-

PIANO, FORTE



<p>IRENE. E Alamiro! A = lamiro!</p>	<p>TENORI e OTTAVIO. E tu credi che all'opra ne fian li-gi ? Glaubst du wirklich, dass sie zu uns sich schlagen ?</p>	<p>ALAM. Si, ri-suo O lassat nur</p>
<p>BELISARIO. Qual voce ? Die Stimme —</p>	<p>BASSI. E tu credi che all'opra ne fian li-gi ? Glaubst du wirklich, dass sie zu uns sich schlagen ?</p>	



nar il Be-li-sario il nome udrassi ap-pe-na, e i prodi, che sotto l'elmo in-ca-nu-tir se-guen-do l'in-vit-to  
 Be-li-sars Na-men erschal-len, denn all die Schaaren der Tapfern, die unter dem er-grau-ten Helm, dem Hel-den gefolgt rum

du-ce a ven-di-car-ne i torti pugnando avrem con-sorti.  
 Siege, har-ren hervor-zu-brechen, des Feldherrn Schmach zu rächen.

TENORI e OTTAVIO.  
 Dun-que s'in-con-tri-li-ii  
 So lasst zum Waf-fen-Tanz uns

BASSI.  
 Dun-que s'in-con-tri-li-ii  
 So lasst zum Waf-fen-Tanz uns

CORO

ALAM:  
 mi-co. All'aura delle bat-taglie al-za-te il gri-do.  
 ei-len. Die Worte Rache und Be-lisar lasst er-schal-len.

Allegro vivace.

TENORI e OTTAVIO.

COHO.

BASSI.

BELIS:

OTTAVIO e TUTTO il COHO.

All' ar = = = mi!  
Zum Kam = = = pfe!

All' ar = = = mi!  
Zum Kam = = = pfe!

All' ar = = = mi!  
Zum Kam = = = pfe!

f p f p

Moderato.

ALAM: (sorpreso.)

OTTAVIO e TENORI.

ALAM:

COHO.

BASSI.

BELIS:

ma = te!  
wagt es!

Beli = sa = rio!  
Beli = sar!

Egli!  
Dieser!

Be = li = sa = rio. Ah! stringole tue gi = nochia.  
Feldherr Be = li = sar! O lass mich dein Knie umfangen.

mi!  
pfe!

Egli!  
Dieser!

Be = li = sa = rio!  
Feldherr Be = li = sar!

Sco = stati!  
Wag' es nicht!

Moderato.

p

BELISARIO.

a tempo.

Degno non sei tu di ba-ciar la polvé che cal-pe-sta il mio piè.      D'ingiusta guerra far strumen-to il mio  
 Nimmer bist du würdig den Staub zu küssen, der den Fuss mir be-deckt,      zum Lösungs-wor-te meinen Na-men ent-

nome!      E me chiamasti padre!      E gre-co sei tu?  
 weihen      und nanntest mich doch Va-ter!      Und Grie-che willst du seyn?

RECIT:

ALAM:

vil men-zo-gnero!      Non son u-so a men-tir.      Su gre-co li-do da vanda-lo noc-  
 Scham-lo-ser Lügner!      Lü-ge blieb stets mir fremd,      auf griechischem Bo-den fand ein Van-da-le

RECIT:

*Primo.* *Beufang.*  
IRENE.

chier lattan-te an-co-ra fui rac-col-to. Ah! che di-ci! Qual grido. E perchè tremi? O padre, il  
 mich, ein armer Schiffer noch als Säugling. Ha! was sagst du? Was behst du, und was er-grift dich? O Va-ter, am

giorno chedal fa-tal con-ses-souscia la madre, a me sve-lò cheil servotuo non spense il par-go-let-to A-  
 Tage, als glühend die Mutter kam aus dem Se-na-te, vertraut sie mir, dass Proclus jener Slave schonte des ar-nen

le-si. Ah! for-se il vero io dissi. su questo della  
 Knaben. Wä'r es möglich ich sprach die Wahrheit, ich schwör's bei diesen

BELIS:  
 Che ascolto? (Mi balza il cor) Tu dunque...  
 Was hör' ich? (Mir pocht das Herz) du wurdest...

BELIS.

fè simbo - lo au - gu - sto, e che fin dal - le fa - sce al col - lo mi pen - de - a, lo giuro. Ah  
 Zei - chen der ew' - gen Wahrheit, das seit der Kindheit Tagen am Herzen ich be - wahret, ich schwöre! O

IRENE.

*lento.*

BELIS

guarda, ri - mira, o figlia. Av - vi sull'or - lo il motto: In questo segno vin - ce - ra - = = = i. La  
 Tochter sprich was du schaut. Le - se am Rand den Wahlspruch: Die - ses Zei - chen bringet Sieg = = = dir. Die

*(ansioso)*

madre d'Ae - lessial collo il di - vin segno appese nel dì che a lui diè vi - ta, ed e - gual - mente il pio motto sculto vi  
 Mutter hing solch ein Zeichen um den Hals des Knaben, als er das Licht er - blickte, und auf dem Rande war einge - graben derselbe



Allegro vivace. IRENE.  
 E = terno Di = o! Ch'ei fos = se! Oh quai momen = ti! Ah!  
 Gerechter Him = mel! Wärs Wahrheit! Welch neues Le = ben! O

Allegro vivace. ALAMIRO.  
 E = terno Di = o! Ch'io fos = si! Oh quai momen = ti! Ah!  
 Gerechter Him = mel! Wärs Wahrheit! Welch neues Le = ben! O

Allegro vivace. BELISARIO.  
 stava. Ch'ei fos = se! O quai momen = ti!  
 Wahlspruch. Wärs Wahrheit! Welch neues Le = ben!

Allegro vivace.  
*p* *f*

Par = la, prosequi ancor, an = cor, Ah! si,  
 re = de, o fahre fort, o sprich, o sprich.

Par = la, prosequi ancor, an = cor, Ah! si,  
 re = de, o fahre fort, o sprich, o sprich. *rallentando.*

Ah! Par = la, pro = se = guian = cor, pro = se = guian = cor. Mi mancano gli ac = cen = ti, la gioja opprime il  
 O re = de, o fah = re fort, o fah = re fort. Der Frende süßes Be = hen, es rau = bet mir das

174 P. M. N.º 3064.

Allegro giusto.

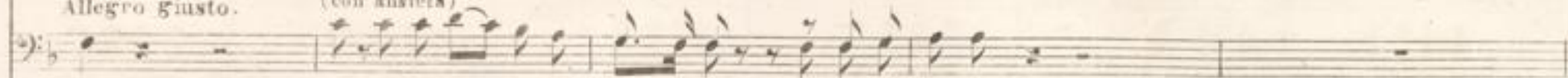
ALAMIRO.



O = = ve con Ion = = de  
Dort — , wo der Pon = = tus

BELISARIO.  
Allegro giusto.

(con ansietà)



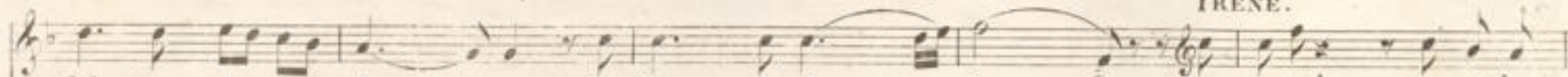
cor. Di, su qual ri = va il Bar = baro ti rin = venne?  
Wort. Doch, sprich an wel = chem Ge = sta = de fand dich der Schiffer?

Allegro giusto.

pp



IRENE.



del mae = sto = so Bos = fo = ro il Pon = to si con = fon = = de. Fu quivi! Nè dell'e =  
sei = ne stol = ren Wo = = gen dem Bos = pho = rus ver = mäh = let. Dort war es! Blich dir kein

( Ah frenail palpiti, cor mi = o! )  
( Bezähme, Herz, dein lautes Po = chen! )



**ALAMIRA.**

ven = to un pegno, un qualche indizio a = ve = sti? Or mi rammento! Questo pu = gnale il vandalo, raccol = se a me dap =  
 Merk = mal, kein Zeichen, bewährend deine Wor = te? Ja, ich entsinn' mich, hier dieser Dolch, es fand ihn der Vanda = le an mei = ner

**IRENE.** **ALAMIRO.**

presso... Ah! Porgilo. Sì, è Giunio che immo = la i  
 Scite. O, reichi ihn mir. Ja, Ju = mus offerud sin

**BELISAR.**

Ah! s'io ve = dessi! È qui .... qui sull'elsa espresso.... forse un Romano?  
 O, könnt' ich se = hen! Und zeigt, zeigt der Griff des Dolches nicht einen Römer?

**IRENE.** **ALAMIRO.**

figli! Più dubbio non resta, non re = sta o = mai. O ciel! Sou io fi = glio di Be = li =  
 Söhne! Es waltet kein Zweifel, es wal = tet kein Zweifel, o Himmel! Sohn des Helden, o wel = che

Sì, è il mi = o, sì, è il mio pugnale.  
 Ha, der mei = ne, ja, es ist mein Dolch.

*stringendo.* (stendendogli le braccia)

A-lessi qui... -fratel = lo... m'abbraccia. Oh av = ven = tu = ra =  
 A=le-xis du... ne in Bru=der... o Won = ne! komm, o komm an mei =

sa = rio! Padre! Ah si, si! Oh av = ven = tu = ra =  
 Won = ne! Va=ter! ach ja, ja, ja, ich komm' an dei =

Ah! Alessi qui, m'abbraccia, m'abbraccia. Figlio! Figlio! Oh av = ven = tu =  
 Ach! A=le-xis hier, o komme, o komme, Theurer! Theurer! kom = me an

**OTTAVIO e TENORI 1.**

Suo fi = glio! Sua fi = glio! A = lami = ro suo fi = glio! Oh av = ven = tu =  
 O Won = ne! o Won = ne! Sohn des Hel = den, o Won = ne! O welch ein

**TENORI 2.**

Suo fi = glio! Sua fi = glio! A = lami = ro suo fi = glio! Oh av = ven = tu =  
 O Won = ne! o Won = ne! Sohn des Hel = den, o Won = ne! O welch ein

**BASSI.**

Suo fi = glio! Sua fi = glio! A = lami = ro suo fi = glio! Oh av = ven = tu =  
 O Won = ne! o Won = ne! Sohn des Hel = den, o Won = ne! O welch ein

*p stringendo* *e cresce* *sempre più* *f*

to di, m'abbrac = cia, av = ven = tu = ra = to di.  
ne Brust, o kom = me, o kounn an mei = ne Brust.

to di, m'abbrac = cia, av = ven = tu = ra = to di.  
ne Brust, ich kom = me, ich kounn an dei = ne Brust.

ra = to di, m'abbrac = cia, av = ven = tu = ra = to di.  
mei = ne Brust, o kom = me, o kounn an mei = ne Brust.

ra = to di suo fi = = glio !  
Tag der Lust, o Won = = ne !

ra = to di suo fi = = glio !  
Tag der Lust, o Won = = ne !

ra = to di suo fi = = glio !  
Tag der Lust, o Won = = ne !

*f* *cresc.* *f* *f*

Larghetto.

IRFNE.

Se il fra-tel  
O wel-che

Larghetto.

*p*

*p*

stringere m'è dato al se = no, più non de = si = de = rò, son lieta ap = pie = no, più non de = si = de = ro, son lieta ap =  
Se = ligkeit! darf ihu um = fan = gen, Thränen der Won = ne glühn auf meinen Wan = gen, Thränen der Wonne glühn auf meinen

pie = no; sfi = do i tuoi fulmi = ni, sorte cru = del,  
Wan = gen, ja, Schicksal trotzen kann ich dei = ner Wuth.

sfi = do i tuoi fulmi = ni,  
Bru = der! wel = che Se = ligkeit

ALAMIRO.

Ah! se il padre stringere m'è dato al se = no, più non de =  
Ach! o welche Se = ligkeit! darf ihu um = fan = gen, Thränen der

**IRENE.**  
 sor = = te , son lieta appien , lie = = ta , sì , sì , sfi - doi tuoi fulmi = ni .  
 Thrä = = nen der Wonne glühn , Bru = = der je = den Schicksal ich trot - zen kann .

**ALAMIRO.**  
 si = de = ro , son lieto ap - pie = = no , più non de = si = de = ro son lieto ap - pie = no sfi - doi tuoi ful - mi - ni , sorte cru =  
 Won = ne glühn auf meine Wan = = gen , Thränen der Won - ne glühn auf meinen Wan = gen , ja , Schicksal , trotzen kann ich deiner

**IRENE.** *smorz.*  
 A questo te - ne - ro so - a - ve am - plesso tan = = to del giu - bi - lo è in me lec - ces = so , che parmi  
 Dan = = ke , o Himmel , dir , mit treuem Walten hast — du den Bruder mir liebend er = hal = ten , fühle mein

**ALAMIRO.**  
 del . O pa - dre ! Mi strin = gi , tan - to del  
 Wuth . O Him - mel ! Ich dan = ke , du hast deg

**BELIS:**  
 A questo te - ne - ro so - a - ve am - plesso tan = = to del giu - bi - lo è in me lec - ces = so , tanto del  
 Dan = = ke , o Himmel , dir , mit treuem Walten hast — du mein theures Kind liebend er = hal = ten , fühle mein .

*p* *rallent.*

d'essere ra-pita in cie = lo, tanto del giu-bi-lo è in me lec = ces = so, che parmi d'esse-re rapita in ciel, parmi d'esser ra  
 Herz belebt mit neuem Mu = the, danke, o Himmel, ja danke, o Himmel, ich fühle mein Herz belebt mit neuem Muth, ja, be-le-bet mit

*p*

giubi-lo è in me lec = ces = so, che par = = = mi, che parmi d'esse-re rapito in ciel, par mi  
 Va-ter mir liebend er = hal = ten. Ach! füh = = = le, fühle mein Herz belebt mit neuem Muth, ja be =

*p*

giubi-lo è in me lec = ces = so, che par = = = mi, che parmi d'esse-re rapito in ciel, parmi d'esser ra  
 Herz belebt mit neuem Mu = the, ach! füh = = = le, fühle mein Herz belebt mit neuem Muth, ja, be-le-bet mit

*p* *rallent.*

pi = = ta in ciel, parmi d'esser-ra-pi = ta in ciel in ciel  
 neu = = em Muth, ja be-le-bet mit neu = em Muth, mit neu = em Muth

*cresc.* *ff.*

des-serrapi = to in ciel, parmi d'esser-rapi = to in ciel in ciel  
 le-bet mit neu = em Muth, ja be-le-bet mit neu = em Muth, mit neu = em Muth

*cresc.* *ff.*

pi = = to in ciel, parmi d'esser-rapi = to in ciel in ciel  
 neu = = em Muth, ja be-le-bet mit neu = em Muth, mit neu = em Muth

*p* *cresc.* *scen.* *do* *ff.* *pp*

P. M. N. 3064



Allegro vivace.

BE LIS A R IO.

Pi = gli, fi = gli, par = tiam.  
 Kin = der, lasst uns denn ziehn,

Allegro vivace.

Qui l'au = ra è da = tre neh = bie in = fe = sta.  
 hier wal = tet nur rau = her Luf = te We = hen.

OTTAVIO e TENORI.  
 O = là, tar = re =  
 Halt ein, ver = wei =

BASSI.  
 O = là, tar = re =  
 Halt ein, ver = wei =

sta! Ren = di = ne il Du = ce.  
 te! Er darf nicht ziehn.

sta! Ren = di = ne il Du = ce.  
 te! Er darf nicht ziehn.

182 P.M. N. 3064.

Che ?  
Wie ?

Mu = tu = o ne strin = ge giu = ra = men = = to fin ché non sia Bi = san = zio spia =  
Hei = li = ge Ei = de bin = den uns so lan = = ge als nicht das stol = ze Bi = = zanz dem

Mu = tu = o ne strin = ge giu = ra = men = = to fin ché non sia Bi = san = zio spia =  
Hei = li = ge Ei = de bin = den uns so lan = = ge als nicht das stol = ze Bi = = zanz dem

*f* *p* *p* cre = seen =

Che sen = = = to ?  
Was hör = = = ich ?

na = = ta al suol. Sì, e il pat = to in = vi = o =  
Bo = = den gleich. Ja, die Ei = de, die wir ge =

na = = ta al suol. Sì, e il pat = to in = vi = o =  
Bo = = den gleich. Ja, die Ei = de, die wir ge =

*do* *f* *p*

**BELISARIO.**  
 Giu = ra = sti ?  
 Du schwo = rest ?

**ALAMIRO.**  
 Al = lor ...  
 Weh mir ! ...

**BELISARIO.**  
 Ri = spon = di = mi, giu =  
 Steh' Re = de mir, du

la = bi = le non scio = glie = rem giam = ma = i .  
 schwo = ren, kann der Tod, der Tod nur lö = sen .

la = bi = le non scio = glie = rem giam = ma = i .  
 schwo = ren, kann der Tod, der Tod nur lö = sen .

**ALAMIRO.**  
 E ver... giu = ra = i. Sol morte il voto in = frangere può che mi stringe se = co... dun = que si  
 Ich hab' ge = schworen. Ent = bin = den kann der Tod allein mich von dem heil'gen Ei = de... ich weiss zu

**RECITATIVO.**

ra = sti ?  
 schwo = rest ?

(Per ferirsi)

a tempo.

IRENE.

muo - ja... ster - ben. Ah! Ha, Ar - re - sta - ti! was be - gin - nest du? Ah, fra - tel = = = lo! Theu - rer Bru = = = der!

OTTAVIO e TENORI.

CORO.  
BASSI.

Ar - re - sta - ti, ar Was be - gin - nest du? Was be

a tempo.

Ar Was be - gin - nest du? ar Was be

re - sta - ti! gin - nest du? re - sta - ti! gin - nest du?

Accompanying piano part with repeated rhythmic patterns.

P. M. N.º 3063.

OTTAVIO solo a BELISARIO.

BELISAR.

OTTAVIO.

*a piacere.*

Nol fermi tu?      Son cie = co.  
 Du hemmst ihn nicht?      Ge = bleib = det!

*a piacere.*

Vi-vi... io sciolgo la sa = cra al = le.  
 Le-be, so will ich dem Bun = de ent =

Vivace.

OTTAVIO.

OTTAVIO e TENORI.

an-za.      Noi re-chia = mo a'ne-mi = ci la mor = te.      È se = gna = ta di Gre = cia la  
 sa-gen.      Auf, lasst Tod zu dem Fein = de uns tra = gen,      sei = ne Schaa = ren sie sind schon ge-

**COHO.**

**BASSI.**

Noi re-chia = mo a'ne-mi = ci la mor = te.      È se = gna = ta di Gre = cia la  
 Auf, lasst Tod zu dem Fein = de uns tra = gen,      sei = ne Schaa = ren sie sind schon ge-

Vivace.

sor = te, è se = gna = ta di Gre = cia la sor = te, Be = li = sa = rio fra lor non sa-rà!  
 schla = gen, sei = ne Schaa = ren sie sind schon geschla = gen, führt doch Be = li = sar um = mer das Heer!

sor = te, è se = gna = ta di Gre = cia la sor = te, Be = li = sa = rio fra lor non sa-rà!  
 schla = gen, sei = ne Schaa = ren sie sind schon geschla = gen, führt doch Be = li = sar um = mer das Heer!

IRENE.

21

Fia de-lu-sa la vo-stra spe-ran-za, reg-ge un-ume di Gre-cia la sor-te,  
 Ha! ihr sollt noch den Irr-wahn be-kla-gen, nim-mer werden die Grie-chen ge-schla-gen,  
 ALAM.  
 Fia de-lu-sa la vo-stra spe-ran-za, reg-ge un-ume di Gre-cia la sor-te,  
 Ha! ihr sollt noch den Irr-wahn be-kla-gen, nim-mer werden die Grie-chen ge-schla-gen,  
 BELIS.  
 Fia de-lu-sa la vo-stra spe-ran-za, reg-ge un-ume di Gre-cia la sor-te,  
 Ha! ihr sollt noch den Irr-wahn be-kla-gen, nim-mer werden die Grie-chen ge-schla-gen,

per la pa-tria pu-gnan-do, pu-gnan-do da for-te sa-ra  
 gilt's den Kampf für die Frei-heit zu wa-gen, ja gilt es den Kampf,  
 per la patria pu-gnan-do da for-te Be-li-sa-rio o-gni gre-co sa-ra  
 gilt's den Kampf für die Freiheit zu wa-gen wird ein Be-li-sar je-der im Heer,  
 per la pa-tria pu-gnan-do da for-te Be-li-sa-rio o-gni gre-co sa-ra, si,  
 gilt's den Kampf für die Frei-heit zu wa-gen, wird ein Be-li-sar je-der im Heer, ja,

OTTAVIO e TENORI.

**CORO**  
 Si, Be-li-sa-rio fra lor non sa-ra, si,  
 Ja, führt doch Be-li-sar nim-mer das Heer, ja.  
 Si, Be-li-sa-rio fra lor non sa-ra, si,  
 Ja, führt doch Be-li-sar nim-mer das Heer, ja.

P.M. N. 3064

187

Be - li - sario ogni greco sa - rà , o - gui greco, ogni  
wird ein Be - li - sar je - der im Heer , wird ein Be - li - sar

Be - li - sario ogni greco sa - rà, sì, per la pa - tria Be - li - sa - rio ogni  
wird ein Be - li - sar je - der im Heer, ja, für die Frei - heit wird ein Be - li - sar

per la patria pu - gnando sa - rà, sì, per la pa - tria o - gui gre -  
wird ein Be - li - sar je - der im Heer, ja, ja, ein Be - li - sar wird je

## OTTAVIO e TENORI 1.

è se - gua - ta già la sor - te, Be - li - sa - rio no fra lor non  
ih - re Schaa - ren sind ge - schla - gen, führt doch Be - li - sar nicht mehr, nicht

## TENORI 2.

è se - gua - ta già la sor - te, Be - li - sa - rio no fra lor non  
ih - re Schaa - ren sind ge - schla - gen, führt doch Be - li - sar nicht mehr, nicht

## BASSI.

è se - gua - ta già la sor - te, Be - li - sa - rio no fra lor non  
ih - re Schaa - ren sind ge - schla - gen, führt doch Be - li - sar nicht mehr, nicht

cre - scen - do

grecu sa - rà ,  
je - der im Heer.  
Fia de - lu - sa l'ardita speranza ,  
Ja , ihr sollt noch den Irrwahn beklagen ,  
reg - ge un  
nim - mer

grecu sa - rà .  
je - der im Heer.  
Fia de - lu - sa l'ardita speranza ,  
Ja , ihr sollt noch den Irrwahn beklagen ,  
reg - ge un  
nim - mer

co sa - rà ,  
der im Heer.  
Fia de - lu - sa l'ardita speranza ,  
Ja , ihr sollt noch den Irrwahn beklagen ,  
reg - ge un  
nim - mer

sa - rà . Noi rechia - mo a nemi - ci la mor - te ,  
mehr das Heer . Auf lasst Tod - zu dem Feinde uns tra - gen ,  
è segna - ta di Grecia la sor - te ,  
seine Schaa - ren sie sind schon geschla - gen ,

sa - rà . Noi rechia - mo a nemi - ci la mor - te ,  
mehr das Heer . Auf lasst Tod - zu dem Feinde uns tra - gen ,  
è segna - ta di Grecia la sor - te ,  
seine Schaa - ren sie sind schon geschla - gen ,

sa - rà . Noi rechia - mo a nemi - ci la mor - te ,  
mehr das Heer . Auf lasst Tod - zu dem Feinde uns tra - gen ,  
è segna - ta di Grecia la sor - te ,  
seine Schaa - ren sie sind schon geschla - gen ,

*f* *f* *f* *f*

P. M. N.º 3063



nune di Grecia la sor - te, di Gre - cia la sorte, la sor - = te,  
 werden die Griechengeschlagen, nimmer wer - den die Griechen ge - schla - = gen,  
 nune di Grecia la sorte, reg - ge un nune di Grecia la sorte,  
 werden die Griechengeschlagen, nimmer werden die Griechen geschlagen,  
 nune di Grecia la sorte, reg - ge un nune di Gre - cia la sorte,  
 werden die Griechengeschlagen, nimmer wer - den die Grie - chen ge - schlagen,  
 è segna = ta di Grecia la sor = te, sì, la sor = te, noi re - chia - mo ai ne  
 seine Schaa = ren sind schon ge = schla = gen, sind ge = schla - gen, auf lasst Tod zu den.  
 è segna = ta di Grecia la sor = te, sì, la sor = te, noi re - chia - mo ai ne  
 seine Schaa = ren sind schon ge = schla = gen, sind ge = schla - gen, auf lasst Tod zu den.  
 è segna = ta di Grecia la sor = te, sì, la sor = te, noi re - chia - mo ai ne  
 seine Schaa = ren sind schon ge = schla = gen, sind ge = schla - gen, auf lasst Tod zu den.

loco.

no, nein, no, nein, no, nein, no, nein.

## OTTAVIO e TENORI I.

mi = ci la mor = te, è se = gua = ta di Gre = cia la sor = te, è se =  
 Fein = de uns tra = gen, sei = ne Schaa = ren sie sind schon ge = schla = gen, sei = ne

## TENORI 2.

mi = ci la mor = te, è se = gua = ta di Gre = cia la sor = te, è se =  
 Fein = de uns tra = gen, sei = ne Schaa = ren sie sind schon ge = schla = gen, sei = ne

## BASSI.

mi = ci la mor = te, è se = gua = ta di Gre = cia la sor = te, è se =  
 Fein = de uns tra = gen, sei = ne Schaa = ren sie sind schon ge = schla = gen, sei = ne

Be = = li = sa = rio ogni gre = co sa = rà. Fia de =  
 Wird doch Be = = li = sar je = = der im Heer. Ja, ihr

Be = = li = sa = rio ogni gre = co sa = rà. Fia de =  
 Wird doch Be = = li = sar je = = der im Heer. Ja, ihr

Be = = li = sa = rio ogni gre = co sa = rà. Fia de =  
 Wird doch Be = = li = sar je = = der im Heer. Ja, ihr

gna = ta di Gre = ci la sor = te, Be = = li = sa = rio fra lor non sa = rà.  
 Schaa = ren sie sind schon geschla = gen, führt doch Be = = li = sar nim = mer das Heer.

gna = ta di Gre = ci la sor = te, Be = = li = sa = rio fra lor non sa = rà.  
 Schaa = ren sie sind schon geschla = gen, führt doch Be = = li = sar nim = mer das Heer.

gna = ta di Gre = ci la sor = te, Be = = li = sa = rio fra lor non sa = rà.  
 Schaa = ren sie sind schon geschla = gen, führt doch Be = = li = sar nim = mer das Heer.

lu - sa la vo - stra spe - ran - za , reg - ge un nu - me di Gre - cia la sor - te ,  
 sollt noch den Irr - wahn be - kla - gen , nim - mer werden die Grie - chen ge - schla - gen ,

lu - sa la vo - stra spe - ran - za , reg - ge un nu - me di Gre - cia la sor - te , per la -  
 sollt noch den Irr - wahn be - kla - gen , nim - mer werden die Grie - chen ge - schla - gen , gilts den

lu - sa la vo - stra spe - ran - za , reg - ge un nu - me di Gre - cia la sor - te , per la  
 sollt noch den Irr - wahn be - kla - gen , nim - mer werden die Grie - chen ge - schla - gen , gilts den

Andiam, zum Kampf, andiam, zum Kampf, andiam, zum Kampf, andiam, zum Kampf,

Andiam, zum Kampf, andiam, zum Kampf, andiam, zum Kampf, andiam, zum Kampf,

Andiam, zum Kampf, andiam, zum Kampf, andiam, zum Kampf, andiam, zum Kampf,

*p*

per la pa-tria pu-gnan-do, pu-gnan-do, da for-te sa-rà, Be-li-  
gilt den Kampf für die Frei-heit zu wa-gen, ja, gilt es den Kampf, wird ein

patría pu-gnando da for-te Be-li-sa-rio o-gui gre-co sa-rà, Be-li-  
Kampf für die Freiheit zu wa-gen, wird ein Be-li-sar je-der im Heer, wird ein

pa-tria pu-gnan-do da for-te Be-li-sa-rio o-gui gre-co sa-rà, sì, per la  
Kampf für die Frei-heit zu wa-gen, wird ein Be-li-sar je-der im Heer, ja, wird ein

Sì, Be-li-sa-rio fra lor non sa-rà, sì, è se-  
Ja, führt doch Be-li-sar nim-mer das Heer, ja, ih-re

Sì, Be-li-sa-rio fra lor non sa-rà, sì, è se-  
Ja, führt doch Be-li-sar nim-mer das Heer, ja, ih-re

Sì, Be-li-sa-rio fra lor non sa-rà, sì, è se-  
Ja, führt doch Be-li-sar nim-mer das Heer, ja, ih-re

*ff* *p*

sa-rio o-gni greco sa-rà, o-gni greco, ogni greco sa-  
 Be-li = sar je-der im Heer, wird ein Be-li = sar je-der im

sa-rio o-gni greco sa-rà, sì, per la pa-tria Be-li = sa-rio ogni greco sa-  
 Be-li = sar je-der im Heer, ja, für die Frei-heit wird ein Be-li = sar je-der im

patria pu-gnando sa-rà, sì, per la pa-tria o-gni gre-co sa-  
 Be-li = sar je-der im Heer, ja, ja, ein Be-li = sar wird je-der im

gua-ta già la sor-te, Be-li = sa-rio no fra lor, non sa-  
 Schaa-ren sind ge-schla-gen, führt doch Be-li = sar nicht mehr, nicht mehr das

gua-ta già la sor-te, Be-li = sa-rio no fra lor, non sa-  
 Schaa-ren sind ge-schla-gen, führt doch Be-li = sar nicht mehr, nicht mehr das

gua-ta già la sor-te, Be-li = sa-rio no fra lor, non sa-  
 Schaa-ren sind ge-schla-gen, führt doch Be-li = sar nicht mehr, nicht mehr das

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes, often with slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

ra, Be - li - sa - rio o - gni gre - co  
Heer, ein Be - li - sar wird je - der

ra, sì, Be - li - sa - rio o - gni sa - rà, o - gni greco, o - gni gre -  
Heer, ja wird ein Be - li - sar je - der im Heer je - der, je - der, je -

ra, sì, Be - li - sa - rio o - gni sa - rà sì, Be - li - sa - rio o - gni gre -  
Heer, ja wird ein Be - li - sar je - der im Heer, ja wird ein Be - li - sar je -

ra, sì, Be - li - sa - rio fra lor non sa - rà, no, no, non sa - rà, non  
Heer, ja Be - li - sar führt nimmer das Heer, führt nicht mehr das Heer, nim

ra, sì, Be - li - sa - rio fra lor non sa - rà, no, no, non sa - rà, non  
Heer, ja Be - li - sar führt nimmer das Heer, führt nicht mehr das Heer, nim

ra, sì, Be - li - sa - rio fra lor non sa - rà, no, non sa - rà o - gni gre -  
Heer, ja Be - li - sar führt nimmer das Heer, nicht mehr das Heer, ja nimmer, nim

sa = = rà, Be = = li = sa = rio o = = gni gre = = = = =  
 im Heer, ein Be = li = sar wird je = = = = =

co sa = rà, sì, Be = li = sa = rio o = gni sa = rà, o = = = = gni greco, ogni  
 der im Heer, ja wird ein Be = li = sar je = der im Heer, je = = = = der, je = der

co sa = rà, sì, Be = li = sa = rio o = gni sa = rà, sì, Be = li = sario ogni  
 der im Heer, ja wird ein Be = li = sar je = der im Heer, ja wird ein Be = li = sar

sa = = rà sì, Be = li = sa = rio fra lor non sa = rà no, no, non sa = rà,  
 mer das Heer, ja, Be = li = sar führt nimmer das Heer, führt nicht mehr das Heer,

sa = = rà sì, Be = li = sa = rio fra lor non sa = rà no, no, non sa = rà,  
 mer das Heer, ja, Be = li = sar führt nimmer das Heer, führt nicht mehr das Heer,

non sa = rà, sì, Be = li = sa = rio fra lor non sa = rà, no, non sa = rà, no, no, fra  
 mer das Heer ja, Be = li = sar führt nimmer das Heer, nicht mehr das Heer, ja, nimmer,

P. M. N. 3063.



co sa = rà, o = gni gre = co sa = rà, o = gni gre = co sa = rà, si,  
 der im Heer, je = der, je = der im Heer, je = der, je = der im Heer, ja,

gre = co sa = rà, o = gni gre = co sa = rà, o = gni gre = co sa = rà, si,  
 je = der im Heer, je = der, je = der im Heer, je = der, je = der im Heer, ja,

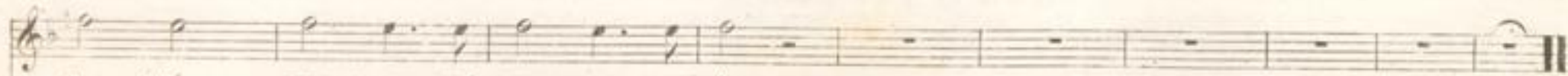
gre = co sa = rà, o = gni gre = co sa = rà, o = gni gre = co sa = rà, si,  
 je = der im Heer, je = der, je = der im Heer, je = der, je = der im Heer, ja,

non sa = rà, no, fra lor non sa = rà, no, fra lor non sa = rà, si,  
 nim = mer das Heer, nim = mer, nim = mer das Heer, nim = mer, nim = mer das Heer, ja,

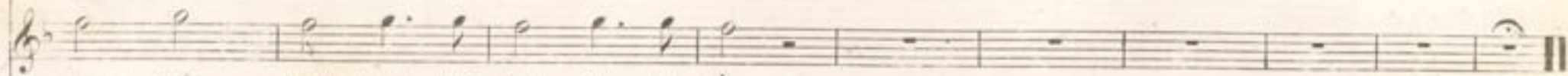
non sa = rà, no, fra lor non sa = rà, no, fra lor non sa = rà, si,  
 nim = mer das Heer, nim = mer, nim = mer das Heer, nim = mer, nim = mer das Heer, ja,

lor non sa = rà, no, fra lor non sa = rà, no, fra lor non sa = rà, si,  
 nim = mer das Heer, nim = mer, nim = mer das Heer, nim = mer, nim = mer das Heer, ja,

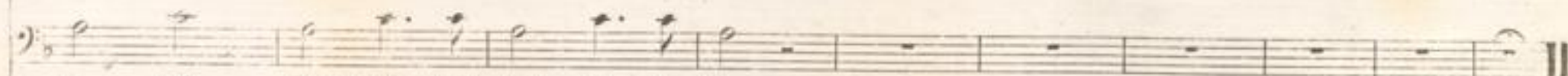
*f* *f* *f* *f* *f* *f*



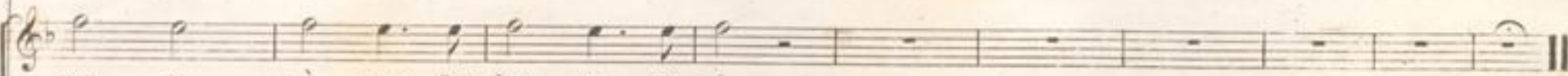
o = gui gre = co, o = gui gre = co sa = rà.  
wird ein Be = li = sar je = der im Heer.



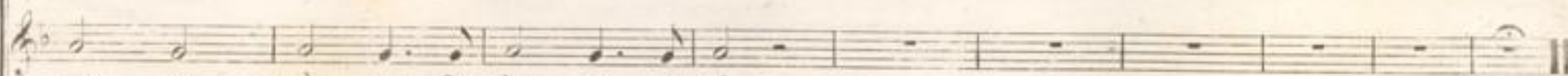
o = gui gre = co, o = gui gre = co sa = rà.  
wird ein Be = li = sar je = der im Heer.



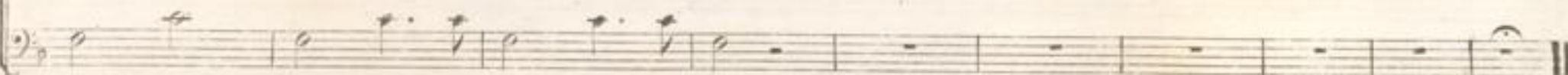
o = gui gre = co, o = gui gre = co sa = rà.  
wird ein Be = li = sar je = der im Heer.



non sa = - rà, non fra lor non sa = rà.  
führt doch Be = li = sar nim = mer das Heer.



non sa = - rà, non fra lor non sa = rà.  
führt doch Be = li = sar nim = mer das Heer.



non sa = - rà, non fra lor non sa = rà.  
führt doch Be = li = sar nim = mer das Heer.



P. M. N. 3064.

*Handwritten mark*

# SCENA ed ARIA FINALE.

N° 15.

( Da quel dì che l'innocente.) \* ( Ach die dunkeln Fameniden.)

GIUSTINIANO. *Allegro.* RECITATIVO. ( alle guardie )

I - tene al campo e sia pa - le - se al  
Eilet ins La - ger und mel - det mei - ne

PIANO - FORTE. *Allegro.* RECITATIVO.

*Allegro.*

Duce chiogiuinsi, e che prefiggo alla battaglia il nuovo dì.  
Ankunft dem Feldherrn, und dass zum Kampfe ich bestimme den nächsten Tag.

*Allegro.*

RECITATIVO. ANTONINA. GIUST: ANT:

Chi veggio! Un' em - pia. A che ve - ni - sti? A far pa - lese delitto or - ren - do.  
Wen seh ich? Ein Scheusal. Und dein Verlan - gen? Will dir enthüllen der Frevel gröss - ten.

RECITATIVO.

GIUST:

ANTON:

5

E scioglierai tu sempre ad accu-sar le labbra? Oh! Chiusa all'ora morte le avesse, che menzogna  
 Öffnet dein Mund sich ewig nur zu schweren Klagen? O! hätte doch der Tod ihn verschlossen, als er schöne

Lento.

Larghetto.

fame ad at-te-star sia = priò! In-or-ridisci, o Ce = sa = re; quel grande che mio con-sor-te più no-mar non  
 Lüge mit frechem Wort be-zeugte! Ja schaudrenur, o Kai = ser, der Edle, den ich nicht wa-ge Gat-te mehr zu

*p* Larghetto.

RECIT: GIUST: ANTON:

o = so, è in-no-cente. Che dici? Le cifre accusa = tri-ci man compra simu-lò: del tradimento Eu-tropio eb-bi mi-  
 nen = nen, schuldlos ist er. Was sagst du? Die Schrift, die ihn ver-damnte, verfälschte Feindes Hass, zu dem Ver-rathe bot Eutrop mir die

RECIT:

P. M. N.° 3065.

201

*Allegro.* GIUSTI

ANT: *Maestoso.*

nistro, Ah scelle - rati! Morte ad en - trambi. Mor - te? E giusta... la de - si - o... Per queste  
Hand. Ha! ihr Un - sel - gen, sterbet denn beide! Ster - ben! ich wünsch es, ich be - gehr es, der Tod al

*Allegro.* *Allegro.* *Maestoso.*

*Larghetto.*

bal - ze corro in traccia di lu - i. Morire io voglio, ma pen - ti - ta al suo piè... ma chei di - stolga dal nefan - do mio  
lein kann mich mit ihm ver - söhnen. Ja, sterben will ich, doch im Staube vor ihm, dass ich vom Haupte, von dem schul - di - gen

*Larghetto.*

*Lento.*

capo l'alta minac - cia del flagel - lo e - ter - no. S'apra per me la tomba, e non l'a - ver - no.  
wende die grause Dro - hung an der E - wig - keit Schwei - le, dass sich das Grab mir öff - ne, und nicht die Höl - le.

*Lento.*

*Larghetto*

Da quel  
Ach, die

*Larghetto*

*p*

*B<sup>te</sup> loco*

*rallent.*

di che inno-cen-te spinsi in pre-da a tan-ti af-fan-ni, da quel di che il ciel cle-  
 dank = ten Eu = me = ni = den raubten mei = ner See = = le Frie = den seit dem Ta = ge in mei = nem

, men-te can-cel-lar do-vea dagli an- = ni, de' vi-ven-ti lo-dio io so- = no, di me  
 Le = ben —, den der Him-mel mir mag ver = ge = = ben, Al-len bin ich, Al = len ein Grau = = en, und mir

P. M. N. 3065

203

stes - sa io son l'or - ror ... La spe-ran - za del per - dono, la speranza del perdo-no sol mi regge invita an  
 sel - her zur Höl - len - Qual ... Dass der Ed - le mir ver - zeihe, dass der Ed - le mir ver - zeihe, ist der Hoffnung letzter

cor, la speran - za del perdo - no, la speranza del per-dono sol mi regge invita an - cor, la speran  
 Strahl, dass der Ed - le mir ver - zeihe, dass der Ed - le mir ver - zeihe, ist der Hoffnung letzter Strahl, dass der Ed

za del perdo - no, la speran - za del per - do - no sol mi regge invita an - cor, sol mi reg - ge in vi - ta an -  
 le mir ver - zeihe, dass der Ed - le mir ver - zeihe, ist der Hoffnung letzter Strahl, ist der Hoffnung letz - ter

COR. Strahl, all. Si Hoff an = = = = = cor, an = = = = = ter = COR. Strahl

Allegro.  
CORO di dentro.

GIUSTINIANO.

SOPR. I. Vit = to = ria! Vit = to = ria! Intorno eccheggia di lie-te grida il ciel. Che fia! Si  
Wir sieg = ten! wir sieg = ten! Was soll der Jubel, diess laute Freudengeschrey? Erforschet no!

SOPR. II. Vit = to = ria! Vit = to = ria!  
Wir sieg = ten! wir sieg = ten!

TEN. I. Vit = to = ria! Vit = to = ria!  
Wir sieg = ten! wir sieg = ten!

TEN. II. Vit = to = ria! Vit = to = ria!  
Wir sieg = ten! wir sieg = ten!

BASSI. Vit = to = ria! Vit = to = ria!  
Wir sieg = ten! wir sieg = ten!

Allegro.

*ff*



Allegro.

veggia . I - rene ! Fi - glia ! O madre ! Fauste  
 kundet . U - rene ! Toch - ter ! O Mut - ter ! Fro - he

ANT: IRENE .

nuo - = ve ad en - trambi . Il figlio tu - o spento non è . Che parli ! In A - la  
 Kun - = de euch beiden , es lebt dein Sohn noch , er kehrt zu - rück . Was sagst du ? In A - la

ANT: IRENE .

mi = = ro abbracciar - lo po - tra = = i . Ciel ! Non de - li = ro ? Tu non min -  
 mi = = ren magst den Sohn da - mit - ar = = men . Gott ! fassst keinWahn mich , wär's kei - ne

ANT:

ANT:  
 gau = ni ?  
 Täuschung ?  
 IRENE.

Fug = = ge ?  
 Flie = = hen ?

RECIT:

Fugge lo = ste ne = mi = ca.  
 Eilend flie = hen die Fein = de.

GIUST:

Inar = che = rai per la sorpresail ciglio, al = lor che no = to.  
 Du wirst erstaunen, kaum meinem Worte glauben, nenn' ich den Helden,

Fug = = ge ?  
 Flie = = hen ?

Allegro.

Be = li = sa = rio.  
 Es ist Be = = li = sar!

il vinci = tor de' barbari ti fi = a ...  
 der die Barbaren in die Flucht ge = schlagen ...

Be = li = sa = rio.  
 Es ist Be = = li = sar!

Allegro. Chi ? Parla.  
 Wer ? re = de .

Be = li = sa = rio.  
 Feldherr Be = = li = sar!

P. M. N<sup>o</sup> 3065.

ANTON

Ah! Pria ch'io muo = ja , u = na lagrima almen spar = = go di gio = = ja!  
 Ach! eh' ich schei = de, schenkt der Himmel mir noch Thrä = = nen der Freu = = de!

Maestoso .

ANT: *P a mezza voce.*

Di pianto, di ge-mi-ti il cie = lo rim-bom = ba! In  
 Welch U = heil ver = kün = den mir die Tö = ne der Trau = er, der

Maestoso .

suo = no fu = ne = re = o ec = cheg = gia la trom = ba! I = guo = to ter = ror mi scende = sul  
 Weh = ruf durch = be = bet mich mit ei = si = gen Schau = er! O Ah = nung voll Graun, was wer = de = ich

*cop. Schöberl.*

**IRENE.**  
 Di pian = to, di ge = mi = ti il cie = lo rimbom = = ba, il cie = = lo, il  
 Welch Un = heil verkün = den mir die Tö = ne der Trau = = er, die Tö = = ne, die

**GIUST.**  
 Di pian = to, di ge = mi = ti il cie = lo rimbom = = ba, In suo = = no fu  
 Welch Un = heil verkün = den mir die Tö = ne der Trau = = er. Der Weh = = ruf durch

il ciel rimbom = = ba, i = gno = to terror mi scen = de sul  
 der Ton der Trau = = er, o Ah = nung voll Graun was wer = de ich

cie = = lo rim = = bom = = ba, i = gno = to ter = ro = re mi scende sul  
 To = = ne der Trau = = er, o Ahnung voll Grauen, was werde ich

ne = re = o ec = cheg = gia la trom = ba, i = gno = to ter = ro = re mi scende  
 he = bet mich mit ei = si = gem Schau = er, o Ahnung voll Grauen, was werde

*tremol.*

*ritent.* *Poco più.*

cor, ignoto terror, ignoto terror mi scen = de sul cor,  
 schau'n, o Ahnung voll Grauh, o Ahnung voll Grauh, was wer = de ich schau'n.

co = re, sì, sì, scen = de sul cor,  
 schau = en, ach! was wer = de ich schau'n.

sul cor, sì, sì, scen = de sul cor, Pian = ge = te, son num = zio d'  
 ich schau'n, ach! was wer = de ich schau'n. O wei = oet, ich brin = ge ei = no

*Poco più.*

ANT:

Quai palpiti!  
 Ich be = be!

IRENE.  
 Il padre...  
 Der Vater ...

muo = va do = len = te. Dall'or = da fuggen = te un dar = do par = ti, e a mor = teil fe  
 Kun = de der Trauer. Ein Pfeil traf den Hel = den vom flie = hen = den Heer, ein tödt = li = cher

210 P M N° 3065.

Qual fulmi - ne !      Fu - ne - - sto spet - ta - co - lo !  
 Welch herb Geschick !      Er - grei - - fen - der An - blick !

Ah padre mio !  
 O armer Vater !

GIUST:      CENTUR:  
 ri .      Qual ful - mi - ne !      Ei trat - to qui vie - ne !  
 Pfeil .      Welch herb Ge - schick !      Sie brin - gen den Hel - den !

*fp*

IRENE.      ANT: (Esce Belisario portato su trofei tolti ai Barbari)      GIUST: *p* (correndo gli incontro)

Me misera !      (Oh pene !)  
 O weh mir !      (O Leiden !)

A - mi - co ...  
 Mein Feldherr ...

P.M. N° 3065.

ANTON.

Ri-co-pri-ti, o cie-lo, d'un lu-gubre vel, ah!  
In-tie-fe Trau-er hül-le, o Himmel dich ein, dich

IRENE.

Ri-co-pri-ti, o cie-lo, d'un lugubre vel ah!  
In-tie-fe Trauer hül-le, o Himmel dich ein dich

GIUST. *affrettando.*

Ri-co-pri-ti, o cie-lo,  
In-tie-fe Trau-er hül-le,

CORO. TEN: I.

Ri-co-pri-ti, o cie-lo, d'un  
In-tie-fe Trauer hül-le, o

TEN: II.

Ri-co-pri-ti, o cie-lo, d'un  
In-tie-fe Trauer hül-le, o

BASSI.

Ri-co-pri-ti, o cie-lo,  
In-tie-fe Trau-er hül-le,

cre- scen- do

ANTON

ciel!  
ein.

Perdono...  
Verzeihe...

IRENE.

BELIS: (*marcato*)

ciel! A te... Cesare, de' figli la sorte af-fi-do... rammental onell'ora di morte...  
ein. Mein Herr, mein Kai-ser, die Kinder sind dir be-fohlen, ge-wäh-re des Sterbenden Bitte...

GIUST:

d'un lugubre vel.  
o Himmel, dich ein.

Lor padre sarò.  
Ihr Vater will ich seyn.

lu-gu-bre vel.  
Himmel, dich ein.

lu-gu-bre vel.  
Himmel, dich ein.

d'un lugubre vel.  
o Himmel, dich ein.

*ff* *pp*



Allegro vivace. (Belisario nell'udir la voce d'Antonina cerca alzarsi, ma preso da un tremore convulsivo cade, e spira!)

ALAM:

Allegro vivace.

CORO. Allegro. (Antonina resta immobile nell'eccesso dello spavento.)

Di-o . Spi - rò !  
Himmel! Er starb !

Spi - rò !  
Er starb !

Spi - rò !  
Er starb !

ff Allegro. fz

Maestoso, ANTONINA, (concentrata)

E-gli è spen-to e del per-do-no la pa-ro-la a me non dis-se, di mia  
 Ha ent-flo-ben, entflohn sein Le-ben, und er hat mir, mir nicht ver-ge-ben, als zu

Maestoso.  
*p*

vo-ce u-dendo il suo-no forse in cor-mi ma-le-dis-se, forse in cie-lo del fal-lo  
 ruh-ren ich ihn ver-su-chet, hat sein Herz mir vielleicht ge-flu-chet, seine See-le ich seh' sie

*accel: il tempo e cresc.*

*p*

mi-o or mac-cu-sa in-nan-zi a Dio, ah, to-glie-te-mi la vi-ta, clè la  
 schweben an-zu-klagen mich vor Gott, o so nehmt, so nehmt mein Le-ben, Frieden

*affrett;* *1<sup>mo</sup> tempo.*

*cresc: e string;* *f* *pp* *1<sup>mo</sup> tempo.*

mor-te è un ben per me, deh to-glie-te-mi la vita, to-glie-te-mi la vi-ta, che la mor-te è un ben per  
 schenkt al-lein der Tod, o so nehmt, so nehmt mein Leben, so nehmt, so nehmt mein Le-ben, Frie-den schenket al-lein der

me, deh to-glie-te-mi la vi-ta, to-glie-te-mi la vi-ta, che la mor-te è un ben per me, per me, per me,  
 Tod, o so nehmt, so nehmt mein Leben, so nehmt, so nehmt mein Leben, Frieden schenket al-lein der Tod, al-lein der Tod,

*string: poco e con affanno*

che la morte è un ben per me, per me, per me, sì, sì, la mor-te è un ben, è un ben per  
 Frie-den schenkt allein der Tod, al-lein der Tod, ja, Frieden schenket al-lein, al-lein der

*p* *crec.* *f*

me.  
Tod.

CORO. SOP: I.

Scel = le = ra = ta, tutti i ma = li  
Fin = den sollst du keinen Frie = den,

pro = va in terra dell' a = ver = no,  
von der Hölle Qual um = flam = met,

cal = pe = sta = ta dai mor =  
von den Le = ben = den ge =

SOP: II.

Scel = le = ra = ta, tutti i ma = li  
Fin = den sollst du keinen Frie = den,

pro = va in terra dell' a = ver = no,  
von der Hölle Qual um = flam = met,

cal = pe = sta = ta dai mor =  
von den Le = ben = den ge =

TEN: I.

Scel = le = ra = ta, tutti i ma = li  
Fin = den sollst du keinen Frie = den,

pro = va in terra dell' a = ver = no,  
von der Hölle Qual um = flam = met,

TEN: II.

Scel = le = ra = ta, tutti i ma = li  
Fin = den sollst du keinen Frieden,

pro = va in terra dell' a = ver = no,  
von der Hölle Qual um = flam = met,

BASSI e GIUST:

Scel = le = ra = ta, tutti i ma = li  
Fin = den sollst du keinen Frie = den,

pro = va in terra dell' a = ver = no,  
von der Hölle Qual um = flam = met,

cal = pe = sta = ta dai mor =  
von den Le = ben = den ge =

Più Allegro.

Ah pietà! Tödtet mich, Ah pietà! tödtet mich,

ta = = li, ma = ledetta dall'E = = ter = = no, va,  
 mie = = den, von dem Ewi = gen ver = = dam = = met, flich,

ta = = li, ma = ledetta dall'E = = ter = = no, va,  
 mie = = den, von dem Ewi = gen ver = = dam = = met, flich,

cal = pestata dai mor = ta = li, ma = ledetta dall'E = ter = no, va,  
 von den Lebenden ge = mie = den, von dem Ewi = gen ver = dam = met, flich,

cal = pestata dai mor = ta = li, ma = ledetta dall'E = ter = no, va,  
 von den Lebenden ge = mie = den, von dem Ewi = gen ver = dam = met, flich,

ta = = li, ma = ledetta dall'E = = ter = = no, va,  
 mie = = den, von dem Ewi = gen ver = = dam = = met, flich,

*p* *erese:*

(nell'estrema desolazione)

Sve = na = te = mi .  
o töd = tet mich .

va , flich , va , flich , scel = le = ra = ta ! cal = pe = sta = ta dai mor = ta = li , ma = le  
flich , flich , flich , Verruch = te ! von den Le = ben = den ge = mie = den , von den

va , flich , va , flich , scel = le = ra = ta ! cal = pe = sta = ta dai mor = ta = li , ma = le  
flich , flich , flich , Verruch = te ! von den Le = ben = den ge = mie = den , von den

va , flich , va , flich , scel = le = ra = ta ! cal = pe = sta = ta dai mor = ta = li , ma = le  
flich , flich , flich , Verruch = te ! von den Le = ben = den ge = mie = den , von den

va , flich , va , flich , scel = le = ra = ta ! cal = pe = sta = ta dai mor = ta = li , ma = le  
flich , flich , flich , Verruch = te ! von den Le = ben = den ge = mie = den , von den

va , flich , va , flich , scel = le = ra = ta ! va , si , ma = le  
flich , flich , flich , Verruch = te ! flich , flich von den

*poco* *a* *poco* *ff*

(strisciato) *lunga* *1<sup>mo</sup> tempo. Maestoso.*

Ah! Ciel i - ra - to, hai sciolto il cor - so al tremen - do tuo fu - ro - re! Non ha  
 Ha! Schi - n - dre, Himmel, von Wolken - sit - ze deine Don - ner, deine Blitze; nur meo

det - ta dall E - ter - no .  
 E - wi - gen ver - dam - met .

det - ta dall E - ter - no .  
 E - wi - gen ver - dam - met .

det - ta dall E - ter - no .  
 E - wi - gen ver - dam - met .

det - ta dall E - ter - no .  
 E - wi - gen ver - dam - met .

det - ta dall E - ter - no .  
 E - wi - gen ver - dam - met .

*Maestoso.*

*crac.*

spe-me il mio ri-mor-so, non ha pian-to il mio do-lo-re... calpe-sta-ta, oppressa, abbi-et-ta, sin da  
 Tod al-lein kann ihn ver-söh-nen, ja ver-sie-get sind meine Thränen, tief im Her-zen der Hölle Flammen, selbst d-

Empty musical staff

Empty musical staff

*p*  
 Sciagurata, sciagura-ta,  
 Flich, Verruchte, flich, Verruchte,

*p*  
 Sciagurata, sciagura-ta,  
 Flich, Verruchte, flich, Verruchte,

*p*  
 Sciagurata, sciagura-ta,  
 Flich, Verruchte, flich, Verruchte,

*crac.*



*affrettando.* *1<sup>mo</sup> tempo.*

fi = gli ma = le = det = = ta, ogni i = stan = te di mia vi = ta un suppli = zio fia per  
 Kin = der mich ver = dam = = men, je = der Hauch von mei = nem Le = ben ist nur neu = e To = des =

ma = le = det = = ta!  
 flich, Verruch = = te!

ma = le = det = = ta!  
 flich, Verruch = = te!

ma = le = det = ta,  
 flich, Verruchte , ma = le = det = ta!  
 flich, Verruch = = te!

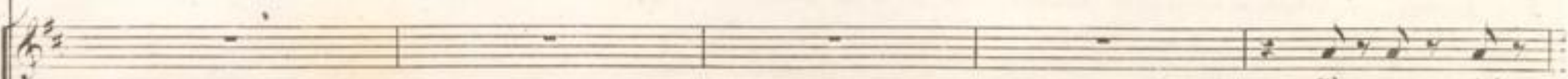
ma = le = det = ta,  
 flich, Verruchte , ma = le = det = ta!  
 flich, Verruch = = te!

ma = le = det = ta,  
 flich, Verruchte , ma = le = det = ta!  
 flich, Verruch = = te!

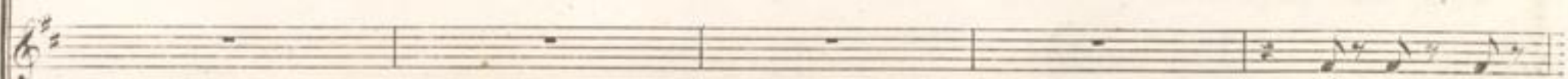
*stringendo.* *1<sup>mo</sup> tempo.*  
*pp*



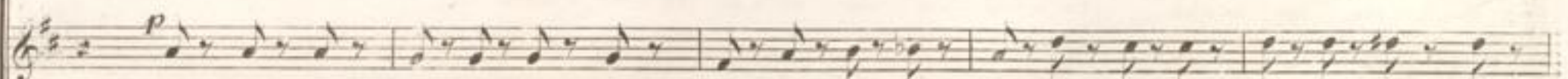
me. Deh toglie-te-mi la vi-ta, toglie-te-mi la vi-ta, che — la mor-te è un ben per me, deh to-glie-te-mi la  
noth, o so nehmt, so nehmt mein Leben, so nehmt, so nehmt mein Leben, Frie - den schenket al-lein der Tod, o so nehmt, so nehmt mein



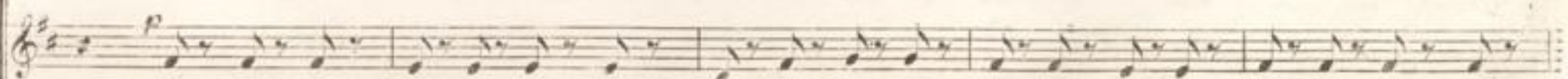
Sì, o = gni i =  
Ja, je = der



Sì, o = gni i =  
Ja, je = der



*p* Sì, o = gni i = stan-te di tua vi-ta cru-da mor-te fia per te. Sì, o = gni i =  
Ja, je = der Hauch von dei = nem Le-ben sey nur ew' = ge To-des = noth, ja, je = der



*p* Sì, o = gni i = stan-te di tua vi-ta cru-da mor-te fia per te. Sì, o = gni i =  
Ja, je = der Hauch von dei = nem. Le-ben sey nur ew' = ge To-des = noth, ja, je = der



Sì, o = gni i = stan-te di tua vi-ta cru-da mor-te fia per te. Sì, o = gni i =  
Ja, je = der Hauch von dei = nem. Le-ben sey nur ew' = ge To-des = noth, ja, je = der



*p*

vi-ta, to-glie-te mi la vi-ta —, che la mor-te è un ben per me, per me, per me, è la morte un ben per  
 Le-ben, so nehmt, so nehmt mein Le-ben, Frie - - den schenket al-lein der Tod, al-lein der Tod, Frieden schenkt allein der

stan - te di tua vi - ta cru - da mor-te fia per te,  
 Hauch von dei - nem Le - ben sey nur ew' - ge To - des - noth,

stan - te di tua vi - ta cru - da mor-te fia per te,  
 Hauch von dei - nem Le - ben sey nur ew' - ge To - des - noth,

stan - te di tua vi - ta cru - da mor-te fia per te, va, ma - le = = det = =  
 Hauch von dei - nem Le - ben sey nur ew' - ge To - des - noth, flie - he, Ver = = ruch = =

stan - te di tua vi - ta cru - da mor-te fia per te, va, ma - le = = det = =  
 Hauch von dei - nem Le - ben sey nur ew' - ge To - des - noth, flie - he, Ver = = ruch = =

stan - te di tua vi - ta cru - da mor-te fia per te, va, ma - le = = det = =  
 Hauch von dei - nem Le - ben sey nur ew' - ge To - des - noth, flie - he, Ver = = ruch = =

Più Allegro.

me, per me, per me, sì, sì, la mor-te è un ben, è un ben — per me. Sve =  
 Tod, al = lein der Tod, ja Frieden schen = ket al = lein, al = lein — der Tod. 0

va, va, va, va, sì, cruda morte fia per te, per te, o = = gui i = =  
 ja, je = der Hauch von deinem Le = ben sey nur ew' = ge To = des = noth, sey nur

va, va, va, va, sì, cruda morte fia per te, per te, o = = gui i = =  
 ja, je = der Hauch von deinem Le = ben sey nur ew' = ge To = des = noth, sey nur

ta, va, va, va, va, sì, cruda morte fia per te, per te. Sì, ogni istan =  
 te, ja, je = der Hauch von deinem Le = ben sey nur ew' = ge To = des = noth. Ja, je = der

ta, va, va, va, va, sì, cruda morte fia per te, per te. Sì, ogni istan =  
 te, ja, je = der Hauch von deinem Le = ben sey nur ew' = ge To = des = noth. Ja, je = der Hauch

ta, va, va, va, va, cru = da morte fia per te. Sì, ogni istan = te di tua  
 te, ja, je = der Hauch sey nur ew' ge Todes = noth. Ja, je = der Hauch von dei = nem

*f* *f* Più Allegro.

na = te = mi , è la mor = te un ben per me , sve = na = te = mi ,  
 töd = tet mich , Frie = den = schenkt al = lein der Tod , o töd = tet mich ,

stan = te mor = te fia per te , o = gui i = stan = te  
 ew' = ge To = = = = des = noth , sey nur ew' = ge

stan = te mor = te fia per te , o = gui i = stan = te  
 ew' = ge To = = = = des = noth , sey nur ew' = ge

stante di tua vi = ta cruda morte, cruda mor = te fia per te , sì, ogni i = stante di tua  
 Hauch von deinem Leben sey nur ew'ge Todes = noth , ja , To = des = noth , ja , jeder Hauch von deinem

te di tua vi = = ta cruda morte, cruda mor = te fia per te , sì, ogni i stan = = te di tua vi =  
 deines Le = = bens sey nur ew'ge Todes = noth , ja , To = des = noth , ja , jeder Hauch = = deines Le =

vi = ta, cruda morte fia per te male = detta cruda mor = te fia per te , sì, ogni i stante di tua vi = ta, cruda morte fia per  
 Leben sey nur ew'ge Todes = noth , sey nur ew'ge Todes = noth , ja , To = des = noth , ja , jeder Hauch von deinem Leben sey nur ew'ge To = des =

è la mor = te un ben per me, un ben per me, è un  
 Freu = den schenkt al = lein der Tod, al = lein der Tod, al =

mor = te fia per te, sì, fia per te, sì,  
 To = des = noth, nur To = des = noth, nur

mor = te fia per te, sì, fia per te, sì,  
 To = des = noth, nur To = des = noth, nur

vi = ta cru = da mor = te, cruda mor = te fia per te, sì, fia per te, sì,  
 Le = ben sey nur ew'ge To = des = noth, ja, To = des = noth, nur To = des = noth, nur

ta cru = da mor = te, cruda mor = te fia per te, sì, fia per te, sì,  
 Le = ben sey nur ew'ge To = des = noth, ja, To = des = noth, nur To = des = noth, nur

te, ma = le = det = ta, cruda mor = te fia per te, sì, fia per te, sì,  
 noth, sey nur ew'ge To = des = noth, ja, To = des = noth, nur To = des = noth, nur

*f*

P. M. N. 3065.

ben per me . Ah ——— ! Ohi —  
 lein der Tod . Ha ——— weh

fia per te, ma = le = det = = ta, ma = ledet = = ta, si, cruda mor = te fia per  
 To = = des = = noth, je = der Hauch von dei = nem Le = = ben, ja, sey nur ew' = ge To = des

fia per te, ma = le = det = = ta, ma = ledet = = ta, si, cruda mor = te fia per  
 To = = des = = noth, je = der Hauch von dei = nem Le = = ben, ja, sey nur ew' = ge To = des

fia per te, ma = le = det = = ta, ma = ledet = = ta, si, cruda mor = te fia per  
 To = = des = = noth, je = der Hauch von dei = nem Le = = ben, ja, sey nur ew' = ge To = des

fia per te, ma = le = det = = ta, ma = ledet = = ta, si, cruda mor = te fia per  
 To = = des = = noth, je = der Hauch von dei = nem Le = = ben, ja, sey nur ew' = ge To = des

fia per te, ma = le = det = = ta, ma = ledet = = ta, si, cruda mor = te fia per  
 To = = des = = noth, je = der Hauch von dei = nem Le = = ben, ja, sey nur ew' = ge To = des

f

mè! ...  
 wir! ...

te, si, si, per te, si, si, per te,  
 noth, ja, sey nur ew' = ge To = des = noth.

te, si, si, per te, si, si, per te,  
 noth, ja, sey nur ew' = ge To = des = noth.

te, si, si, per te, si, si, per te,  
 noth, ja, sey nur ew' = ge To = des = noth.

te, si, si, per te, si, si, per te,  
 noth, ja, sey nur ew' = ge To = des = noth.

te, si, si, per te, si, si, per te,  
 noth, ja, sey nur ew' = ge To = des = noth.